



# POLISH ODYSSEY

## Harry Richards

Grade / Moeilijkheidsgraad / Degré de difficulté /  
Schwierigkeitsgrad / Difficoltà **3-4**

Duration / Tijdsduur / Durée / Dauer / Durata **6:25**

Recording on / Opname op / Enregistrement sur /  
Aufnahme auf / Registrazione su

**Free CD included with this set!**

### Tierolff Muziekcentrale

Postbus 18

Markt 90-92

4700 AA Roosendaal/Nederland

Tel.: ++ 31 (0) 165 541255

Fax: ++ 31 (0) 165 558339

Website: [www.tierolff.nl](http://www.tierolff.nl)

E-mail: [info@tierolff.nl](mailto:info@tierolff.nl)

#### Concert Band

Full score	1
Flute	5
Oboe	2
Bassoon	2
E♭ Clarinet	1
B♭ Clarinet 1	5
B♭ Clarinet 2	5
B♭ Clarinet 3	5
E♭ Alto Clarinet	1
B♭ Bass Clarinet	1
E♭ Alto Saxophone 1	1
E♭ Alto Saxophone 2	1
B♭ Tenor Saxophone	2
E♭ Baritone Saxophone	1
B♭ Trumpet 1	2
B♭ Trumpet 2	2
B♭ Trumpet 3	2
F Horn 1	1
F Horn 2	1
F Horn 3	1
C Trombone 1	2
C Trombone 2	2
C Trombone 3	2
C Baritone	2
B♭ Baritone treble clef	3
C Bass 1-2	4
Percussion 1	2
Percussion 2	2
Timpani	1
Mallet Percussion	1

#### S U P P L E M E N T A R Y P A R T S

B♭ Soprano Saxophone	1
B♭ Flugelhorn 1	1
B♭ Flugelhorn 2	1
B♭ Flugelhorn 3	1
E♭ Horn 1	1
E♭ Horn 2	1
E♭ Horn 3	1
B♭ Trombone 1 bass clef	1
B♭ Trombone 2 bass clef	1
B♭ Trombone 3 bass clef	1
B♭ Trombone 1 treble clef	1
B♭ Trombone 2 treble clef	1
B♭ Trombone 3 treble clef	1
B♭ Baritone bass clef	2
E♭ Bass treble clef	2
E♭ Bass bass clef	2
B♭ Bass treble clef	2
B♭ Bass bass clef	2

#### POLISH ODYSSEY

Nederlands:

1. De Melodie van de Silezische Beskides

De beeldschone Silezische berggebieden met hun typische dorpen en orthodoxe houten kerken behouden hun authentieke folklore die tot uiting komt tijdens kermissen en nog beter door hun muziek.

2. De Zwarte Maagd van Jasna Góra

Elk jaar bidden miljoenen pelgrims tot de Madonna van Czestochowa welke zo tot het spirituele centrum, het 'Lourdes', van Polen is geworden.

3. Hooggelegen Commandoposten

Helemaal boven op ontoegankelijke rotspartijen bevinden zich talloze oude kastelen – gebouwd om de grenzen tegen indringers te beschermen – die nu romantische ruïnes zijn geworden waar bij goed luisteren de voetstappen van de vroegere bewoners nog te horen zijn.

English:

1. The Melody of the Silesian Beskides

Those magnificent Silesian mountain regions with their typical villages and their wooden orthodox churches keep an authentic folklore which expresses through village fairs and more particularly through music.

2. The Black Virgin of Jasna Góra

Every year millions of pilgrims pray to the Madonna of Czestochowa which has become the spiritual centre, the 'Lourdes' of Poland.

3. "The Way of the Eyries"

Put on inaccessible rocks, lots of ancient castles -built to defend the borders against the invaders- are nowadays romantic ruins in which you can still hear dancing steps of inhabitants of that time.

Deutsch:

1. Die Melodie der schlesischen Beskiden

Die wunderschönen schlesischen Berggebiete mit ihren typischen Dörfern und orthodoxen Holzkirchen bewahren ihre authentische Folklore, die sich vor allem während Kirmesfeiern in der Musik äußert.

2. Die Schwarze Heilige Jungfrau von Jasna Góra

Jedes Jahr beten Millionen von Pilgern zu der Madonna von Czestochowa, das geistliche Zentrum und das „Lourdes“ von Polen.

3. Kommandostellen auf der Höhe

Ganz oben auf unzugänglichen Felsgruppen befinden sich zahlreiche alte Schlösser. Sie wurden gebaut, um die Grenzen vor Angreifern zu schützen, aber sind nun romantische Ruinen, wo man, wenn man gut zuhört, die Schritte der früheren Bewohner noch hören kann.

Français:

1. La Mélodie des montagnards des Beskides

Ces magnifiques chaînes de montagnes de Silésie avec leurs villages typiques et leurs églises orthodoxes en bois conservent un folklore authentique qui s'exprime à travers les fêtes campagnardes et surtout par la musique.

2. La Vierge Noire de Jasna Gora

Chaque année des millions de pèlerins prient cette Madone de Czestochowa, devenu le centre spirituel, le « Lourdes » de la Pologne.

3. « Le Chemin des Nids d'Aigles »

Posés sur des rochers inaccessibles, des châteaux-forts, autrefois érigés pour défendre les frontières, sont aujourd'hui de romantiques ruines où résonnent encore les pas de danses des habitants d'antan.

# POLISH ODYSSEY

## 1. The Melody of the Silesian Beskides

Harry Richards

Flute/Oboe  $\text{♩} = 112$

Bassoon

E♭ Clarinet

B♭ Clarinet 1

B♭ Clarinet 2

B♭ Clarinet 3

E♭ Alto Clarinet

B♭ Bass Clarinet

E♭ Alto Saxophone 1-2

B♭ Tenor Saxophone

E♭ Baritone Saxophone

B♭ Trumpet 1

B♭ Trumpet 2-3

F Horn 1

F Horn 2-3

Trombone 1

Trombone 2-3

C Baritone

C Basses

Timpani

Percussion 1

Percussion 2

Mallet Percussion

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Fl./Ob.

Bsn.

E♭ Clar.

Clar. 1

Clar. 2

Clar. 3

A. Clar.

Bs. Clar.

A. Sax. 1-2

T. Sax.

B. Sax.

Tpt. 1

Tpt. 2-3

F Hn. 1

F Hn. 2-3

Tbn. 1

Tbn. 2-3

C Brtn.

C Bs.

Timp.

Perc. 1

Perc. 2

Mall. Perc.

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

Fl./Ob. (21) (29)

Bsn.

E♭ Clar.

Clar. 1

Clar. 2

Clar. 3

A. Clar.

Bs. Clar.

A. Sax. 1-2

T. Sax.

B. Sax.

Tpt. 1

Tpt. 2-3

F Hn. 1

F Hn. 2-3

Tbn. 1

Tbn. 2-3

C Btrn.

C Bs.

Timp.

Perc. 1

Perc. 2

Mall. Perc.

Xylophone

32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43

Fl./Ob. (37) (41)

Bsn.

E♭ Clar.

Clar. 1

Clar. 2

Clar. 3

A. Clar.

Bs. Clar.

A. Sax. 1-2

T. Sax.

B. Sax.

Tpt. 1

Tpt. 2-3

F Hn. 1

F Hn. 2-3

Tbn. 1

Tbn. 2-3

C Btrn.

C Bs.

Timp.

Perc. 1

Perc. 2

Mall. Perc.

Susp. Cymb.

49

Fl./Ob.

Bsn.

E♭ Clar.

Clar. 1

Clar. 2

Clar. 3

A. Clar.

Bs. Clar.

A. Sax. 1-2

T. Sax.

B. Sax.

Tpt. 1

Tpt. 2-3

F Hn. 1

F Hn. 2-3

Tbn. 1

Tbn. 2-3

C Btrn.

C Bs.

Timp.

Perc. 1

Woodblock

Perc. 2

Mall. Perc.

Bells

44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55

### 2. The Black Virgin of Jasna Gora

♩ = 152

5

Fl./Ob.

Bsn.

E♭ Clar.

Clar. 1

Clar. 2

Clar. 3

A. Clar.

Bs. Clar.

A. Sax. 1-2

T. Sax.

B. Sax.

Tpt. 1

Tpt. 2-3

F Hn. 1

F Hn. 2-3

Tbn. 1

Tbn. 2-3

C Btrn.

C Bs.

Timp.

Perc. 1

S.D.

B.D.

Perc. 2

Tambourine

Vibraphone with motor (soft mallets)

1 2 3 4 5 6 7 8

FL/ Ob. *mf*

Bsn. *mf*

E♭ Clar. *mf*

Clar. 1 *mf*

Clar. 2 *mf*

Clar. 3 *mf*

A. Clar. *mf*

Bs. Clar. *mf*

A. Sax. 1-2 *mf*

T. Sax. *mf*

B. Sax. *mf*

Tpt. 1

Tpt. 2-3

F Hn. 1

F Hn. 2-3

Tbn. 1 *mf*

Tbn. 2-3 *mf*

C Btrn.

C Bs. *mf*

Timp.

Perc. 1

Perc. 2 *mf*

Mall. Perc. *mf*

9 10 11 12 13 14 15 16

FL/ Ob. <sup>21</sup> *mf*

Bsn. *mf*

E♭ Clar.

Clar. 1

Clar. 2

Clar. 3

A. Clar.

Bs. Clar.

A. Sax. 1-2

T. Sax.

B. Sax.

Tpt. 1 *mf*

Tpt. 2-3 *mf*

F Hn. 1 *mf*

F Hn. 2-3 *mf*

Tbn. 1 *mf*

Tbn. 2-3 *mf*

C Btrn. *mf*

C Bs.

Timp.

Perc. 1

Perc. 2

Mall. Perc.

17 18 19 20 21 22 23 24

33  $\text{♩} = 84$

Fl./Ob. *mp*

Bsn. *mp*

E♭ Clar. *mp*

Clar. 1 *mp*

Clar. 2 *mp*

Clar. 3 *mp*

A. Clar. *mp*

Bs. Clar. *mp*

A. Sax. 1-2 *mp*

T. Sax. *mp*

B. Sax. *mp*

Tpt. 1

Tpt. 2-3

F Hn. 1

F Hn. 2-3

Tbn. 1 *mp*

Tbn. 2-3 *mp*

C Btrn. *mp*

C Bs. *mp*

Timp. *mp*

Perc. 1

Perc. 2 *S.C.* *mp*

Mall. Perc.

33 34 35 36 37 38 39 40

41

Fl./Ob. *f*

Bsn. *f*

E♭ Clar. *f*

Clar. 1 *f*

Clar. 2 *f*

Clar. 3 *f*

A. Clar. *f*

Bs. Clar. *f*

A. Sax. 1-2 *f*

T. Sax. *f*

B. Sax. *f*

Tpt. 1 *f*

Tpt. 2-3 *f*

F Hn. 1 *f*

F Hn. 2-3 *f*

Tbn. 1 *f*

Tbn. 2-3 *f*

C Btrn. *f*

C Bs. *f*

Timp.

Perc. 1

Perc. 2

Mall. Perc.

41 42 43 44 45 46

### 3. The "Way of the Eyries"

♩ = 126

5

Fl./Ob. *mf*

Bsn. *mf*

Eb Clar. *mf*

Clar. 1 *mf*

Clar. 2 *mp*

Clar. 3 *mp*

A. Clar. *mp*

Bs. Clar. *mf*

A. Sax. 1-2 *f*

T. Sax. *mp*

B. Sax. *mf*

Tpt. 1 *f*

Tpt. 2-3 *f*

F Hn. 1 *f*

F Hn. 2-3 *f*

Tbn. 1 *f*

Tbn. 2-3 *f*

C Btrn. *mp*

C Bs. *mp*

Timp. *mf*

Perc. 1 *f*

Perc. 2

Mall. Perc. *mf*

Xylophone *mf*

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Fl./Ob. *mf*

Bsn. *mf*

Eb Clar. *mf*

Clar. 1 *mf*

Clar. 2 *mf*

Clar. 3 *mf*

A. Clar. *mf*

Bs. Clar. *mf*

A. Sax. 1-2 *f*

T. Sax. *mp*

B. Sax. *mf*

Tpt. 1 *f*

Tpt. 2-3 *f*

F Hn. 1 *f*

F Hn. 2-3 *f*

Tbn. 1 *f*

Tbn. 2-3 *f*

C Btrn. *mp*

C Bs. *mp*

Timp. *mf*

Perc. 1 *f*

Perc. 2

Mall. Perc. *mf*

11 12 13 14 15 16 17 18 19

FL/ Ob. *mf* 21

Bsn. *mf*

E♭ Clar. *mf*

Clar. 1 *mf*

Clar. 2

Clar. 3

A. Clar.

Bs. Clar. *mf*

A. Sax. 1-2

T. Sax.

B. Sax. *mf*

Tpt. 1

Tpt. 2-3

F Hn. 1

F Hn. 2-3

Tbn. 1

Tbn. 2-3

C Btrn. *mp*

C Bs. *mp*

Timp. *mf*

Perc. 1 *mp*

Perc. 2

Mall. Perc.

20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

FL/ Ob.

Bsn.

E♭ Clar. *f*

Clar. 1 *f*

Clar. 2 *f*

Clar. 3 *f*

A. Clar. *f*

Bs. Clar. *f*

A. Sax. 1-2 *f*

T. Sax. *f*

B. Sax. *f*

Tpt. 1 *f*

Tpt. 2-3 *f*

F Hn. 1

F Hn. 2-3

Tbn. 1

Tbn. 2-3

C Btrn. *f*

C Bs. *f*

Timp.

Perc. 1 *f*

Perc. 2 *f* Tambourine

Mall. Perc.

30 31 32 33 34 35 36 37 38 39



41

FL/  
Ob.

Bsn.

Eb Clar.

Clar. 1

Clar. 2

Clar. 3

A. Clar.

Bs. Clar.

A. Sax. 1-2

T. Sax.

B. Sax.

Tpt. 1

Tpt. 2-3

F Hn. 1

F Hn. 2-3

Tbn. 1

Tbn. 2-3

C Btrn.

C Bs.

Timp.

Perc. 1

Perc. 2

Mall. Perc.

40 41 42 43 44 45 46 47 48 49

FL/  
Ob.

Bsn.

Eb Clar.

Clar. 1

Clar. 2

Clar. 3

A. Clar.

Bs. Clar.

A. Sax. 1-2

T. Sax.

B. Sax.

Tpt. 1

Tpt. 2-3

F Hn. 1

F Hn. 2-3

Tbn. 1

Tbn. 2-3

C Btrn.

C Bs.

Timp.

Perc. 1

Perc. 2

Mall. Perc.

50 51 52 53 54 55 56 57 58 59

Fl/ Ob.  
Bsn.  
Eb Clar.  
Clar. 1  
Clar. 2  
Clar. 3  
A. Clar.  
Bs. Clar.  
A. Sax. 1-2  
T. Sax.  
B. Sax.  
Tpt. 1  
Tpt. 2-3  
F Hn. 1  
F Hn. 2-3  
Tbn. 1  
Tbn. 2-3  
C Btrn.  
C Bs.  
Timp.  
Perc. 1  
Perc. 2  
Mall. Perc.

133 134 135 136 137 138 139 140 141 142

Fl/ Ob.  
Bsn.  
Eb Clar.  
Clar. 1  
Clar. 2  
Clar. 3  
A. Clar.  
Bs. Clar.  
A. Sax. 1-2  
T. Sax.  
B. Sax.  
Tpt. 1  
Tpt. 2-3  
F Hn. 1  
F Hn. 2-3  
Tbn. 1  
Tbn. 2-3  
C Btrn.  
C Bs.  
Timp.  
Perc. 1  
Perc. 2  
Mall. Perc.

143 144 145 146 147 148 149 150 151 152